

# VASÁR NAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI

KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, Múzeum-körút 1.  
Telefon: József 55—40, József 68—88.

**MEGJELENIK  
MINDEN  
VASÁR NAP**

Előfizetési árak: Egész évre 90 K.  
Félévre 48 K. Negyedévre 24 K.  
Egyes szám ára ... .. 2 korona.

Budapest, 1920.

1. évfolyam. 6. szám.

Vasárnap, november 14.

## A párisi béke halott.

Ultimátumot küldtek Csonka-Magyarországnak a győztes nagyhatalmak. Azt üzenték, hogy, ha november tizenötig törvénybe nem iktatjuk a trianoni békeszerződést, akkor martalócaikkal megszállják többi városainkat s falvainkat is. A szerbek Szegedet, Dorozsmát, Békéscsabát, Somogyot és Szekszárdot, az oláhok a Tiszántúlt, a csehek Miskolcot és Vácot rohanják meg. Elzárnak bennünket a világtól. Nem adnak se sőt, se fát, se

szenet. Kíéheztetnek, ha ugyan egészen ki nem fosztanak s föl nem darabolnak bennünket.

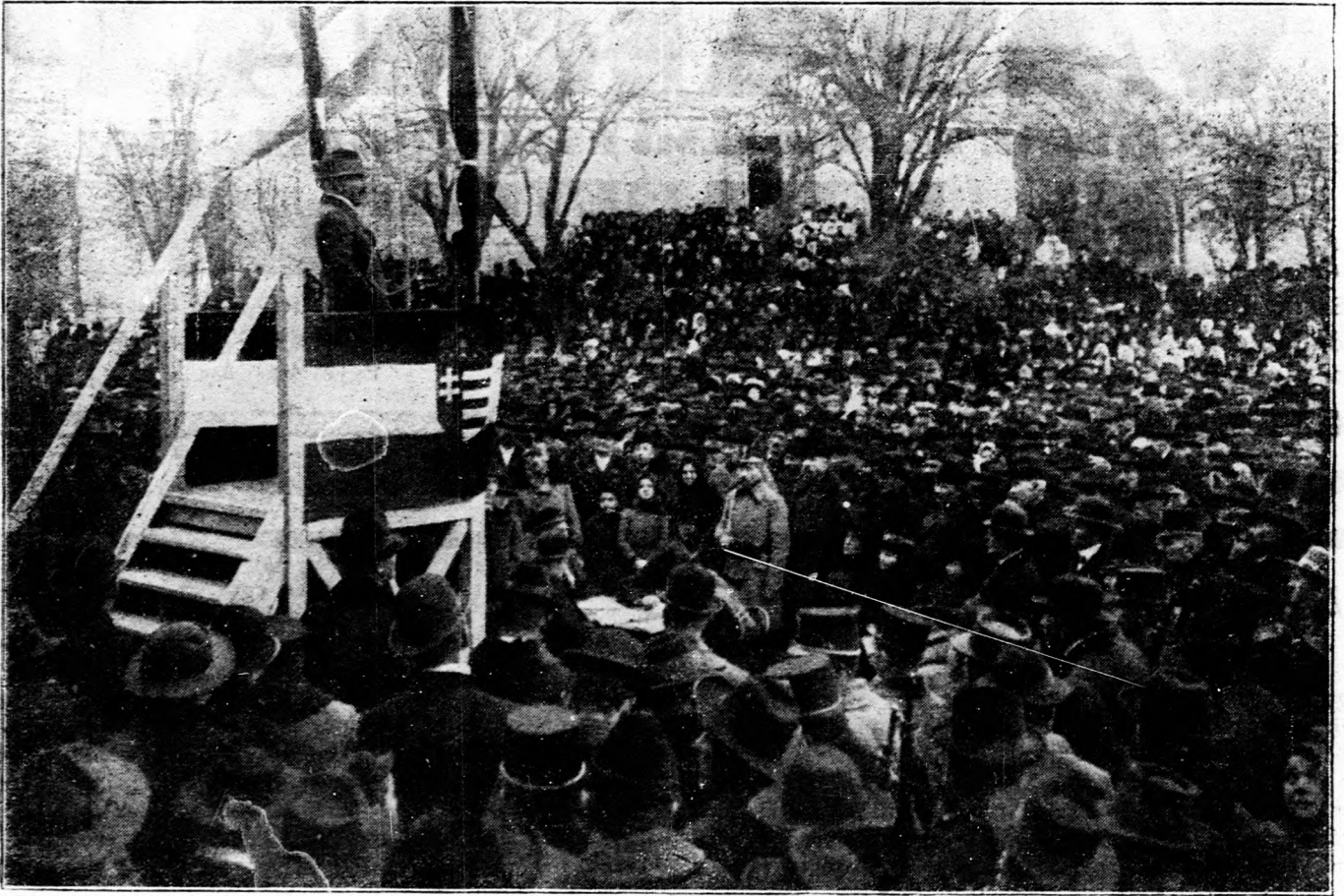
Mit csináljunk? Ha rablók támadnak meg s revolvert szegeznek a mellünkre, odaadjuk a pénzünket, hogy életünket megmenthessük. Ezt a békeszerződést egyetlen egy magyar sem fogja komolyan venni. Meghalt ez a békeakta, mikor megszületett. Ha a sok komédia után még egyet zsarolnak ki tőlünk: ám legyen, törvénybeiktatjuk, de bele nem nyugszunk — soha!

Köröskörül leselkedő ellenségeinknek persze kapóra jönne, ha mi dacosan ellenszegülnénk. Mindjárt ránk



A Falu Szövetség nagygyűlése Szekszárdon.

Rubinek Gyulát (1), a Szövetség elnökét üdvözlí Gránitz Teréz (2) a szekszárdi leányok nevében.



A Falu Szövetség nagygyűlése Szekszárdon.

Rubinek Gyula beszél.

törnének s fosztogatnának. Újabb millió és millió testvérünk megkínzása következne Somogy-, Tolna-, Csongrád-, Békés-, Bihar-, Borsod- és Nógrádmegyében. Vagy talán egészen fölosztaná, hogy egy talpalattnyi szabad hely se maradjon, ahol gyűjtjük erőinket leigázott véreink közeli felszabadítására.

Nem teszünk szívességet ellenségeinknek. Rámondjuk az «amen»-t a tolvajbékére, de nem úgy érezzük. Mikor «amen»-t mondunk, a nagy, a dicső, új küzdelemre gondolunk és készülünk, mely Magyarországot újból életre kelti. Nem teszünk szívességet a köztünk leselkedő bolsevikoknak sem, akik sunyi pofával várják, hogy valami ostobaságot követünk el s itt a zavarosban újból ők veszik át az uralmat.

Nyugalomra és rendre van egy időre szükségünk, hogy össze szedhessük magunkat. Ne ellenségeink, hanem mi válasszuk meg a pillanatot, mikor — esetleg fegyver nélkül is — visszaszerezhetjük a Kárpátokat.

Ne felejtsetek: míg tőlünk a párisi békeszerződés beiktatását zsarolják, az alatt Amerikában *Harding* győzött az elnökválasztáson, aki ezzel a jelszóval foglalta el a világ legnagyobb hatalmának államfői székét: A párisi béke — halott!

Nem a béke becikkelyezése fontos, hanem az, ami utána jön!

Félre a gyáva kétségbeesőkkel, új munkára föl Széchenyi szellemében: Magyarország — lesz!

Budapest, november 13.

**A NAGY PRÓBA.** A kisgazda- és földművesnép képviselői azt mondták, hogy nincs szükség rekvirálásra, mert anélkül is összegyűl a szegényebb osztályok kenyere. A kormány azt felelte rá: Hát próbáljuk meg. November végéig tart a próbaidő. Ha addig összegyűl annyi gabona, hogy az igazi ellátatlanoknak elég lesz kenyérré és főzésre, akkor a gazdáknak lesz igazuk. Ebben azonban két dologra van szükség: mindenki köteles beadni az adógabonát, másrészt önként adja be a fölöslegét búzából és rozsból. Még az árat is fölemelte a kormány, csak hogy ne legyen senkinek panaszja. Buzát 800, rozst 650 koronáért váltanak be. Nagyon helyes a kormány azon intézkedése is, hogy mivel sok nagybirtokos negyedrészt se vetette be földjének gabonával, az, aki szántóterületének negyedrészt se vetette be gabonával, a különbözetet pénzben fizeti be. Árpát csak a 100 holdonfelüli birtokosok adnak be és pedig fölöslegük egyharmadát. Kukoricát a félmagyar holdon felüli kukorica-területek után tíz holdig egy mázsát, azontúl két mázsát ad be minden termelő. Ezentúl a kukorica-, árpa- és zabtermés azonnal felszabadul. Itt van tehát a szabad forgalom. Rajtunk a sor, hogy meg is maradjon és a rekvirálás vissza ne jöjjön. Ezért iparkodjon minden falu, minden gazdakör és földművesközösség, hogy valamennyi gazda teljesítse most kötelességét, mert a gazdák — becsülete forog kockán. Ha nem sikerül az önkéntes felajánlás és nem gyűl össze a szegény emberek kenyere, a gazdák magukra vessenek, ha újra jön a rekvirálás. Mert annyit el kell ismernünk, hogy — a szegény embereket kenyér nélkül nem lehet hagyni!

**A BORZALMAK ORSZÁGA.** A háború és a forradalmak minden országban nagy inséget szültek. De egy országban sem oly rettenetes az emberiség sorsa, mint a bolsevik Oroszországban. Egymásután jönnek a jelentések, hogy az éhínség az orosz fölön, mely azelőtt egész Európát ellátta gabonával, iszonyatosan dühöng. Marék zab volt a heti fejadag a nyáron Moszkvában. Ma már azt sem tudják kiadni. Napjárásnyira nem lehet lakott házat találni a vidéken. Kipusztultak a virágzó tanyák. Az éhezõ emberek egymást rabolják és ölik s az éhenhalás elõl egy menekvés van egy idõre: Be a vörösbe! De ott is csak egy idõre, mert a vörös hadseregnek nincs ruhája s lázadoznak a bolsevik katonák. A népbiztosokat egymásután irják ki s az általános fejtelenségben a rémuralmi bizottságok az élet s halál urai. A földmívesnép már nem csupán falvakint védekezik fegyveresen a portyázó vörös rablók ellen, hanem nagy «zöld» hadseregekben tömörül s valóságos háborút kezdett a szovjet ellen. S miközben a járványok, az éhínség és a polgárháború ezrével szedi naponta az áldozatait, a moszkvai szovjet megnyugtálja a világot, hogy Moszkva városában a legutóbbi hónapban csak 1850 embert végeztek ki hivatalosan. Ez a vörös boldogság, melybõl mi — hál' Isten — csak kóstolót kaptunk.

## MI HÍR A POLITIKÁBAN?

### Nemzetgyûlés.

November 3. Korányi Frigyes báró pénzügyminiszter kijelenti, hogy

több pénzlebélyegzés nem lesz,

tehát a spekulánsok által terjesztett ijesztõ hírek alaptalanok. A mi pénzünk sokkal többet ér, mint ahogy a külföldi valutajegyzések mutatják. Legközelebb följavítjuk a pénzünket. Dvorcsák Gyõzõ, a magyarbarát tótok vezére elmondja, hogy a csehek a Felvidéken *junákok* név alatt szabadcsapatokat szerveznek. Ezek a junákok a tótokat és a magyarokat fegyveresen hajszojják. Kínozzák azt, aki magyarul mer beszélni. A tótok Európához fordulnak segítségért.

November 4. Megkezdik

a földbirtokreform

általános vitáját. Kenez Béla kétórás beszédben ismereti a javaslatot. A reformot, mely a falu rendjét és

békéjét biztosítja, új honfoglaláshoz hasonlítja. A liberális korszak bûne, hogy olyan aránytalanok a mai birtokviszonyok. Erdélyt azért veszítettük el, mert a román pénzüzetek megvették a magyar földet az erdélyi megyékben. Nagyatádi Szabó István földmívelésügyi miniszter megállapítja, hogy ennek a javaslatnak nincs a képviselõházban ellenzéke. A reform senkit se akar tönkretenni, de elsõsorban

azokról gondoskodik, akiknek még nincs semmiféle birtokuk.

A földreform után lehetetlen a kommunista puccs, mert a nincstelenek százezrei is magántulajdonhoz jutnak. A nemzet gazdagodásához is vezet a javaslat, mert csak az a nemzet lehet gazdag, melynek polgárai megelégedettek. Hibáztatja a Zalamegyei Gazdasági Egyesület eljárását, mely egy föliratban kétségbevonta a képviselõház azon jogát, hogy a birtokreform útján oly mélyen nyúl a magántulajdonba. A legnagyobb lelki örömmel ajánlja a javaslatot elfogadásra.

November 5. Lovász János és Renczes János a földreformjavaslat mellett beszélnek. A régi kormányok bûne, hogy eddig nem lehetett törvénybeiktatni a javaslat alapelveit. Grieger Miklós erõsen támadja a fõurakat, akik zsidóknak adják birtokaikat.

November 6. Széchenyi Viktor gróf a magyar fõnemeseket veszi védelmébe, akik közt vannak kivételek, de általánosságban nem vádolhatók. Örömmel üdvözli a földreformot s indítványozza, hogy ezzel kapcsolatban a mezõgazdasági oktatás kiterjesztésérõl is gondoskodják a kormányzat.

November 8. Miután a nemzetgyûlés kimondta, hogy napi

nyolcórás üléseken tárgyalja a földreformot

e napon már d. e. 10 órától este 8 óráig tart az ülés kevés megszakítással. Szijj Bálint a javaslat mellett szól. Nagy érdeklõdést keltett Apponyi Albert gróf nagyszabású beszéde a reform mellett. A liberalizmus a felelõs, hogy a kisemberek nem találtak védelemre a régi éra alatt. Ellene van minden osztályharcnak. A földkérdés nemzeti kérdés. Sürgõs megoldásra vár. Örömmel üdvözli a javaslatot.

### A béke törvényesítése.

A békeszerzõdés törvénybeiktatása (latinosan: ratifikálása) foglalkoztatta november 4-iki pártértekezletén az egyesült keresztény-nemzeti és kisgazda-földmíves pártot.



Indulás elõtt megvizsgálják a gépet.



A leszállás alkalmával összetört gép.

Képek a rákosi repülõversenyre.



Leányok csoportja a Falu Szövetség tolna-mőzsi gyűlésén.

Teleki miniszterelnök bejelentette, hogy november 15-ig ha nem ratifikáljuk a párisi békeszerződést, a nagyhatalmak az oláh, rác és cseh hadsereget beengedik Csonka-Magyarországba s itt a nép az új megszállás borzalmait lesz kénytelen szenvedni. Rubinek Gyula a gyávák ellen beszélt, akik a papirosbéke beiktatásától megijednek, holott volt már Magyarország kisebb is — mikor néhány felvidéki és pár nyugati megyéből állott csak a török hódoltság alatt, mégis újra egész lett. Így lesz most is. Nagyatádi Szabó István figyelmeztet a végzetes következményekre, melyek a ratifikálás megtagadásából eredhetnek. A pártértekezlet erre kimondta, hogy a békeszerződés ratifikálását megszavazza s annak a képviselőnek, aki népszerűsége akar szert tenni a többi rovására, ki kell lépni a pártból. A párt november 9-én tartott újabb értekezletén határozott a javaslat elfogadásának módozatai felől.



## MEZŐGAZDASÁG

### A búza nemesítéséről.

Irta Grabner Emil, az orsz. m. kir. növény-nemesítő int. igazgatója.

A nemesített búzafajtákról sokat beszélünk, ország-szerte használjuk azok vetőmagját a termésünk megjavítására, de sokan nem tudják, hogyan létesülnek ezek a nemesített fajták, azért érdemes erről is beszélünk.

Annál is inkább, mert aki tudja, hogy a nemesített fajták hogyan keletkeznek, az egyúttal könnyebben választhat közülök és biztosabb sikerrel használhatja fel azokat a termései fokozására, mert *céltudatosabban* járhat el a termelendő fajta megválasztásánál.

A régi búzafajtáink: a *közönséges magyar* (tiszavidéki, bánási) a *diószegi* és a *somogyi tar* búzák nem voltak egy-séges fajták, hanem azok sok egymástól nagyon külön-böző értékű fajtaelemek *keverékei* voltak. S gyakorlatlan szemű megfigyelő legfeljebb csak azt látta, hogy a búzá-jában vegyesen vannak: fehér és vörös kalászu, vagy toklászos és toklásztalan tövek, de ezentúl már alig

tudott különbséget tenni abban, hogy melyek a jobb és melyek a silányabb értékű búzatövek.

Pedig érésre, rozsdállóságra, szalmaszilárdságra, magminőségre stb. ezenfelül is nagy különbségek vannak a régi búzafajtáinkban rejlő különböző fajtaelemek között és ez adja a fajta nemesítésére az első alapot.

A búzanemesítő aratás előtt bejárja a régi búza-fajtával bevetett területeit és *szakértő* szemmel kiválasztja a legjobb és legszebb anyatöveket. Ezeket gyökerestől szedi ki és azután a műhelyében újból átvizsgálva, csak a legjobbakat tartja meg további szaporításra.

Ennél a válogatásnál nemcsak arról van szó, hogy rőfős kalászu, hatalmasra növe anyatöveink legyenek, hanem főképen arról, hogy azok a *gyakorlati* termelésre minél megfelelőbbek legyenek, mert ha a másfél araszos kalászu búza későn ér, akkor az nagy kalaszai ellenére mégsem értékes, mert csak szorult szemet terem.

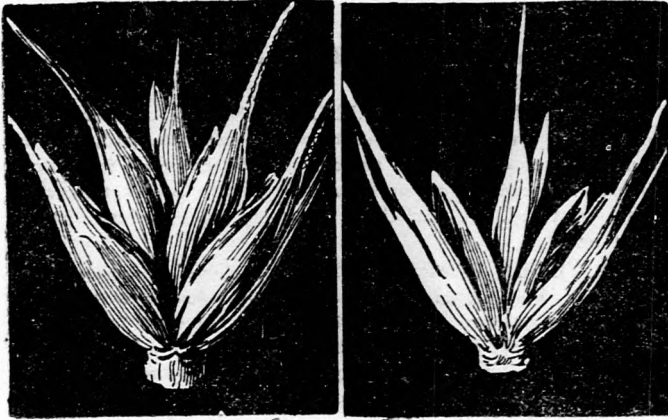
A növény-nemesítők ezért nemcsak azt nézik, hogy milyen az *anyató*, hanem egyúttal azt is, hogy milyen annak a *szaporulata*. A begyűjtött anyatöveket név helyett számmal jelölik, azután feljegyzik azok összes fontosabb tulajdonságait és minden egyes *tőnek a magját külön morzsolva, tövenként külön parcellára vetik el*.

Ha a búzanemesítő első esztendőben 200 anyatóvet választott ki tenyésztésre, azokból összesen ugyanennyi kis parcellát vet el, úgy hogy egyiknek a magja ne keveredhessen a másikhoz.

Most kezdődik azután a tenyésztőmunka. A nemesítő kikelés után, de különösen tavasztól aratásig állandóan megfigyeli a tenyésztőrzseit és feljegyzi, hogy melyik mi-



Nemesített nemesítetlen búza.



Nemesített búza.

Nemesítetlen búza.

lyen. Feljegyzi, hogy melyik kalászol legkorábban, melyik a legrozsaállóbb, milyen a szalmájuk, kalászuk, érésük, magjuk, a termésük stb. Eme megfigyelései alapján választja ki azokat, amelyeket ki lehet selejtezni és azokat, amelyeket tovább szaporítani érdemes.

Ezeket a későbbi szaporítás folyamán szintén *nem keveri össze egymással*, hanem évek során át mindegyiket *külön parcellán*, később külön táblán veti, hogy azok valódi *gyakorlati értékét* évjáratonként termelési próbák alapján megállapíthassa és azután a legjobb vetőmagját hozza forgalomba.

Az első esztendőben kiválasztott anyatövekkel egyik nemesítő sem elégszik meg, hanem évről-évre újakat és a már kitenyésztetteknek! jobbakat kutat föl a régi fajtában.

Ezeket a vázolt módon iskolázva, évről-évre kipróbálva létesíti a legjobb fajtákat, amelyeket azután forgalomba hozhat.

Látjuk ezekből, hogy a búzanemesítés munkája nem épen egyszerű földadat. A búzanemesítőnek évente sok apró parcellát kell vetnie, később nagy táblákon számos új fajtáját kipróbálnia és mert *egy búzatő* után átlagosan 6—8 esztendő múlva lesz annyi mag, hogy azt forgalomba lehessen hozni, évek során át dolgozik, amíg hasznot láthat a munkája után. Valamennyi most forgalomban levő búzafajtánk egy-egy anyatövből származik.

A búza nemesítéséhez nagy éleslátás, sok gyakorlat és szaktudás, de egyúttal jó fajtabíróló képesség is kell. A nagyobb búzanemesítő telepeink *több ezer* anyatövel dolgoznak és szántóföldi területeinken évről-évre több száz új fajtát próbálnak ki.

Azok a nemesített búzafajták, amelyek eddig forgalomba kerültek, *8—10 évvel ezelőtt létesültek*. Azóta állandóan folyamatban van a búzanemesítés munkája és most már nemcsak az a földadatunk, hogy a régieknél jobb, hanem az eddig forgalomba bocsájtott nemesített búzáknál is jobb új búzafajtákkal rendelkezünk.

Ezek az újabb fajták most fokról-fokra forgalomba fognak kerülni és így a gyakor-

lati gazdák termelési próbákkal válogathatnak a jó búzafajtákban.

Búzanemesítőink közül Székács Elemér Árpádhalmán és újabban Kompolton a régi magyar búzából tenyésztette ki az új fajtáit. Baross László Bánkuton, József kir. herceg birtokán ugyancsak a régi tiszavidéki búzából létesítette különösen lisztminőségre kiváló búzafajtáit.

A *batvani* uradalom növénynemesítő üzeme kezdetben *Minari* János, újabban *Legány Ödön* tanár vezetése alatt nemcsak a magyar, hanem a diószegi és a somogyi tar búzák értékes fajtaelemeit is kitenyésztette, tehát ott három anyafajta legkülönbözőbb új fajtái állanak rendelkezésünkre. A *diószegi* uradalomból a régi diószegi búzából kitenyésztett új fajták most már szintén forgalomba kerülnek.

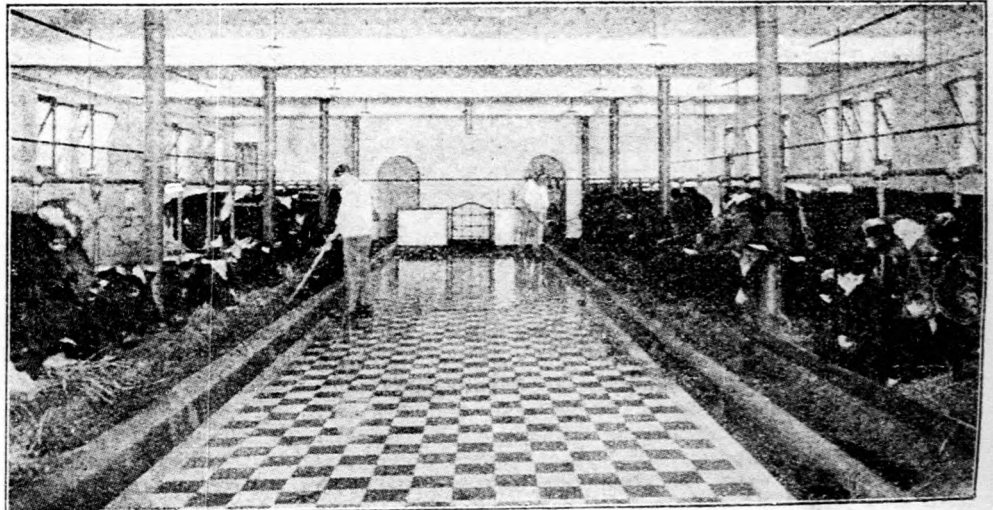
Most már úgy állunk a búza nemesítése terén, hogy a régi búzafajtáink összes értékesebb fajtaelemeit kitenyésztettük és vannak nagyon értékes, szép új búzafajtáink, de ezekkel nem elégszünk meg, hanem további fokban *keresztezésekkel* javítjuk azokat.

Ez úgy történik, hogy két vagy több legjobb búzafajtát virágzás idején egymás virágporával termékenyítünk.

Az így nyert mag után évek során át a *legkülönbözőbb* korcsivadékokat kapjuk. A silányakat kiselejtezzük, de azokat, amelyek a szülőfajták jó tulajdonságait *jobban egyesítik* magukban, mint az anya- és apafajta, tovább tenyésztjük úgy, ahogyan azt a szántóföldről kiválasztott anyatövekről elmondottam.

Keresztezés esetén sok ezer anyatövet kell átvizsgálunk, azokat ivadékaikban felülbirálnunk és évek során át válogatunk, mert az ilyen tövek utódai éveken át nem örökítik át a tulajdonságaikat tisztán az utódaikra, de azután, ha jól dolgoztunk, valóban tökéletes jó fajtákat nyerhetünk. Ilyen fajtáink is vannak már nagy számban, de egyelőre még csak kis területeken.

*Így létesülnek a nemesített búzafajták.* Évek sorára kiterjedő munka az, amíg a fajta forgalomba kerülhet és amely fajta odajut, az már sokszorosán ki van próbálva. Ámde ahány ház, annyiféle az igény is a termelt fajtával szemben. Azért ha valóban jó és a saját termelési viszonyainknak megfelelő búzafajtát akarunk, akkor egy helyett több fajtát célszerű kipróbálni úgy, hogy közöljük a nemesítővel, milyen viszonyok között termeljük a búzát és ennek alapján kaphatjuk a megfelelő fajtákat.



Modern téhenistálló.

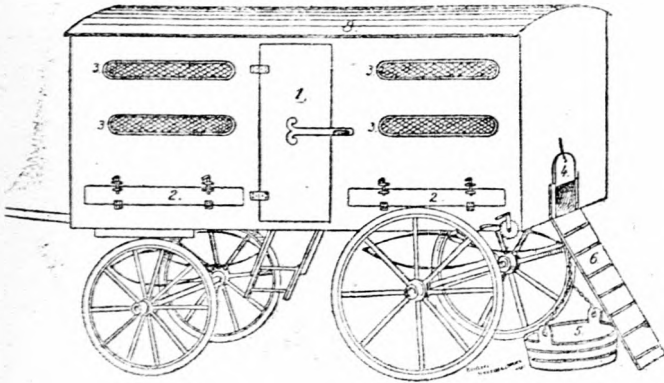
## A vesztegár. (Kontumaz.)

Irta Schandl József dr.

Ha a kórokozó bakterium már be is hatolt egy állat testébe, jó ideig (3—20 nap) még semmi sem árulja el a betegséget. A betegség «lappang» az állatban. Ha valaki most egy ilyen állatot a «lappangási idő» alatt megvesz, akkor az új gazdájánál természetesen csak 3—20 nap múlva fog megbetegedni. Ily uton váratlanul nagy baj hárul a gazdára. Nemcsak azsal, hogy az ujonnan vett állat orvoslásra szorul és esetleg elhull, hanem azzal is, hogy a testében magával hozott bakteriumok a gazda régi, egészséges állataiba is beférkőznek s így az egész istálló megkapja a fertőző betegséget.

Ilyen váratlan kalamitásoktól a vesztegár útján védekezhetünk. Minden idegenből jött állatot gyanus szemmel kell nézni! A vásárról hazatérve tehát az új jószágot semmiesetre se vezessük régi állataink istállójába, hanem állítsuk két-három hétre egy üres istállóba, kocsiszinbe, félszer alá stb. Itt tartsuk a jövevényt «vesztegárban» s csak akkor engedjük régi jószágunk közé, ha rajta a betegségnek semmiféle jelét se látjuk. Ilyen vesztegáron kell átesni természetesen nemcsak a lónak, sertésnek, marhának, hanem a baromfinak is.

Újabb tapasztalataink szerint azonban még ezzel sem tettünk meg minden lehetőt, amivel a fertőző betegségek behurcolását megakadályozhatnók. Akad ugyanis sok állat, mely testében hordozza a betegség csiráit anélkül, hogy ő maga betegnek mutatkoznék, vagy előbb-utóbb megbetegednék. Ez kétféleképpen magyarázható. Vagy szerencsésen átesett már a betegségen, de a bakteriumok még mind nem takarodtak ki belőle, vagy pedig a beléjutott bakteriumok őt — a veleszületett ellenállóképeségnél fogva — meg se tudták betegíteni. Az ilyen egyed épen akkora veszélyt rejt magában, mint egy beteg állat, mert hiszen nyálában, bélsarában, vizeletében elhullatja a bakteriumokat, melyek azután a kevésbé erős, kevésbé ellenálló jószágot tényleg meg is betegítik. Ha a «vesztegárban» levő állathoz 1—2 hasonfajú, de kevésbé értékes állatot (sertéshez sertést, tvukhoz tyukot) csukunk és azt tapasztaljuk, hogy 3—4 hét alatt se a jövevény, se a hozzá próbaképen bezárt társai nem betegednek meg, akkor nyugodtak lehetünk, hogy új állataink nem rejt magában betegséget okozó bacillusokat, azaz nem «bacillushordozó».



**VÁNDOR-BAROMFIÓL.** (Képnéző.) Mikor a gazda szánt, az cke temérdek pajort, bogarat, gyommagvat, egeret stb. vet a felszínre. Mindezek ellenségeik veteményeinknek, másrészt valóságilag csemegéi házi szárnyasainknak. Nagyon okosan cselekszik tehát az a gazda, ki készít egy tengelyen szállítható ólat, abba baromfiat belészoktatja s mikor szántani megy, az

ólat is kivontatja a földre s ott a baromfiakat a friss szántásra kibocsátja. Ha a tyúksereg már előbb is a vándoróiban hált, akkor este minden csalogatás nélkül behuzódik s így könnyűszerrel hazaszállítható.

**MODERN TEHÉNISTÁLLÓ.** (Képnéző.) A modern gazda sulyt helyez arra, hogy tehenei tágas, jól szellőztethető, világos, könnyen tisztogatható és alaposan fertőtleníthető istállóban álljanak. Így egészséges marad a jószág, szép borjakat nevel és tiszta tejet ad. A mellékelt kép egy ily modern istálló mutat be.

**A TEHÉN ELAPASZTÁSA.** A tehenet a várható borjazás előtt 6—8 héttel állítsuk «száraz»-ra. Az elapasztás fokozatosan eszközözendő. Ha előbb naponta kétszer fejtük, úgy hagyjuk el egyik fejtést, később pedig csak minden második, harmadik napon fejtjük ki a tőgyet. Ha a borjazást megelőzőleg 6—8 hétig nem áll szárazon a tehén, úgy a születendő borjú gyenge lesz, a tőgyben nem képződik majd az újszülött számára annyira szükséges főcsej s végre a következő tejelési időszakban a tehén sokkal kevesebb tejet fog adni, mert tőgye a borjazás előtt nem pihenhetett ki magát.

**A HASZONBÉRES FÖLDEK ADÓJÁNAK FIZETÉSE.** A harmados mívelésbe kiadott földek után járó földadó és járadékainak egyharmad részét, a feles mívelésbe adatott földek után felerészét, a haszonbérbe adott földek után kilenczted részét a harmados, feles és haszonbérelő tartozik a tulajdonosnak megfizetni.

**A GYAPJÚ ÁRÁNAK KIFIZETÉSE.** A gyapjú állami becslobizottság kilonként 75 K előleget folyósít gyapjúért.

**KÉTSZÁZÖTVENEZER HOLD ÚJ TERMŐFÖLD.** A földmívelésügyi kormány négy hónappal ezelőtt kormánybiztost nevezett ki a Szeged és Halas közötti vadvizek lecsapolási munkálatainak élére. A lecsapoláshoz 1500 kilométer hosszú csatornahálózatra van szükség, amelynek elkészítéséhez már hozzáfogtak. Mintegy kétszázötvenezer kat. hold szántónak vízmentesítését jelenti a terv keresztülvitele.

**VETŐMAGKIOSZTÁS.** A földmívelésügyi miniszter a hadirokkantak és hadiözvegyek részére, akik földmíveléssel foglalkoznak, vetőmagot utal ki. Az igényeit vetőmagszükséglet nem lehet több egy métermázsánál. Ára 575 korona.

## VÁSÁR ÉS PIAC

(Fővárosi árak.)

**GABONA ÉS VETŐMAGVÁSÁR.** Zab 1000—1025 K, repce 2700—2750 K, kőles 1000—1050 K, csöves tengeri 350—400 K, bab 1650—1700 K, lencse 2900—3200 K, lucernamag 10500—12000 K, viklóriaborsó 2200—2240 K, ősziborsó 1500—1650 K, tavaszbukköny 1250—1400 K, szászbukköny 2800—3000 K, muhar 1200—1300 K, lenmag 3400—3600 K, pohánka 1250—1350 K, mák 4400—4500 K, napraforgómag 1400—1450 K, cirok 1100—1150 K.

**TAKARMÁNYVÁSÁR.** Széna 250—270 K, bukkönymuhar 260—280 K, szalma 130—140 K, zsupszalma 160—200 K, takarmányszalma 160—200 K.

**VÁGÓMARHAVÁSÁR.** Bika, jobb 50—56 K, gyengébb 40—49 K; ökör, jobb 60—66 K, közép 44—59 K, silány 35—43 K; tehén 37—55 K, bivaly 37—55 K, kicsontozni való 27—33 K.

**BORJU- ÉS JUHVÁSÁR.** Borjú 58—72 K, juh 24—34 K.

**SERTÉS-VÁSÁR.** Sertés 105—116 K, zsír 180—200 K, szalonna 148 K, sovány sertés 105—125 K.

**LÓVÁSÁR.** Igásló (nehéz) 30000—65000 K, vágóló 3100—11000 K.

**BŐR ÉS FAGGYÚ.** Marhabőr 125—130 K, borjúbőr 180—200 K, faggyú 10—82 K között.

**SZESZ.** Finomított szesz nagyban 180 K, kontingens nyersszesz 100—105 K, törköly 200—210 K, seprópálinka 210 K, boróka 240 K, szilvórium 210—215 K.

# VASÁRNAPTÓL VASÁRNAPIG

FALUSZÖVETSÉGI NAGYGYŰLÉSEK TOLNAMESYBEN. A Falu Országos Szövetség vasárnap Szekeşzárdon tartott nagygyűlést, ahol Rubinek Gyula kereskedelmi miniszter több ezer főre menő tömeg előtt hirdette, hogy a falvak népének egy táborban kell tömörülnie. A politika ne válassza el a falu lakosságát. A Faluszövetség gazdaságilag és erkölcsileg akarja megerősíteni a nemzet legerősebb rétegét, hogy az ország újból visszaszerzése előkészíthessék. Marschall Ferenc, Ruff, Pál és Haypál István beszéltek még a nagyszerű gyűlésen, melyet Klein Antal főispán zárt be szép szavakkal. Délután Magyarország egyik legszebb falujában, a szomszédos Mőzs községben tartott a szövetség nagygyűlést, ahol Balogh József esperes-plébános lelkes megnyitóját után szólt Rubinek miniszter a hazafias sváb polgárok előtt. Kifejtette, hogy Magyarország sohasem tagadta meg a másnyelvű magyar polgárság azon jogát, hogy anyanyelvét szabadon használhassa. A mőzsiek gyönyörű példáját nyújtják annak, mint lehet valaki német anyanyelvvel kuruc magyar. Lukovich Aladár, Steuer György és Renczes János képviselő mondtak szép beszédeket, melyek után a mintaszerű község tejszövetkezetét látogatták meg a vendégek. Este a mőzsiek megvendégelték a nagyszámú vendégsereget.

REPÜLŐNAP A RÁKOSON. Nagyszabású repülő-ünnepélyt rendezett ez elmúlt vasárnap Rákoson a Magyar Aero-szövetség. A változatos programmal összeállított ünnepély legérdekesebb része Kovács Endre pilóta merész ugrása volt 2000 m. magasságból ejtőernyővel. Innen indult el az első póstaszállító repülőgép is Győr és Pápa érintésével Szombathelyre. Az ünnepségen megjelent Horthy Miklós kormányzó, József főherceg, valamint a kormány több tagja.

FEHÉRNEMŰT KAPNAK SZIBÉRIAI HADIFOGLYAINK. A magyar kormány óriási költségek árán nagymennyiségű téli fehérneműt szerzett be a szibériai magyar hadifoglyok részére. A fehérneműt Nansen, a nemzetközi hadifogolymentő akció vezetője juttat el a hat esztendeje synylődő hadifoglyokhoz.

A JÓVÁTÉTELI BIZOTTSÁG NYERSANYAGOT AD MAGYARORSZÁGNAK. A jóvátételi bizottságtól felszólítás érkezett a magyar kormányhoz, hogy jelentse be az ország nyersanyag-szükségletét, amelyről a bizottság öt évi fizetési lejáratral gondoskodni kíván. A magyar kormány a szaktényezők bevonásával fogja megállapítani azoknak a nyersanyagoknak a jegyzékét, amelyek beszerzéséről a párisi bizottság utján kíván gondoskodni.



A Falu Szövetség szekeşzárdi nagygyűlése.  
Sárközi leányok az ünnepélyen.

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK ÚJ ELNÖKE. Az elnök-választáson Harding republikánus - párti szenátor győzött a demokrata Cox-al szemben. Az új elnök jelenleg 65 éves. Mint tanító kezdte pályáját, később hírlapíró lett és mint ilyen nagy jelentőségre tett szert. 1914-ben Ohio állam szenátornak választotta.

ATHÉNEN VISSZAKIVÁNJÁK KONSTANTIN KIRÁLYT. Görögország fővárosában, Athénben lelkes tüntetést rendeztek Konstantin volt király mellett.

A rendőrség és tömeg között véres összeütközés támadt. A lakosság igen felbőszült Venizelosz kormánya ellen.

TERJED AZ ANARCHIA OROSZORSZÁGBAN. Oroszország területén mindinkább terjed az ellenforradalom. A földművesek már a kormányzóságban föllázadtak, Jekaterinovszlavlól északnyugatra elfoglaltak egy erődítményt. A fogházak túlszűfoltak és az elfogottak között van állítólag Bruszilov, a cári hadsereg volt tábornoka is. Moszkvában a katonák között is lázadás tört ki, mert nem akartak a frontra menni. Az utcákon géppuskákat és ágyukat állítottak föl ellenük. Mintegy két-háromszáz embert kivégeztek. Az országban erős monarchista mozgalom ütötte fel fejét és Mihály nagyherceget, a kivégzett cár testvérét akarják megtenni uralkodónak.

A VÖRÖSÖK ÚJABB KUDARCA. Wrangel tábornok a Krimtől északra fölvonult bolsevik csapatokat teljesen megsemmisítette és ezzel meghusította a vörösök készülő offenzíváját. A vörös hadsereg roncsa már csak négyszázezer katonából áll és ezeknek figyelmetlensége oly nagy, hogy a szovjet-kormányának reszketnie kell tőle.

KIRABOLTÁK SZENT ERZSÉBET KOPORSÓJÁT. Marburgban szent Erzsébet templomába éjszaka ismeretlen tettesek betörttek és elvitték magyarországi szent Erzsébet koporsójáról a drágaköveket.



Harding, Amerika új elnöke.

**TŰZ A KIRÁLYI PALOTÁBAN.** A királyi várpalota második emeletének egyik szobájában a kandallóból kiesett paráztól a padlózat tüzet fogott. A tűz elpusztította a padlózatot és a szoba berendezését. A kivonult tűzoltóságnak sikerült a tűz továbbterjedését megakadályozni.

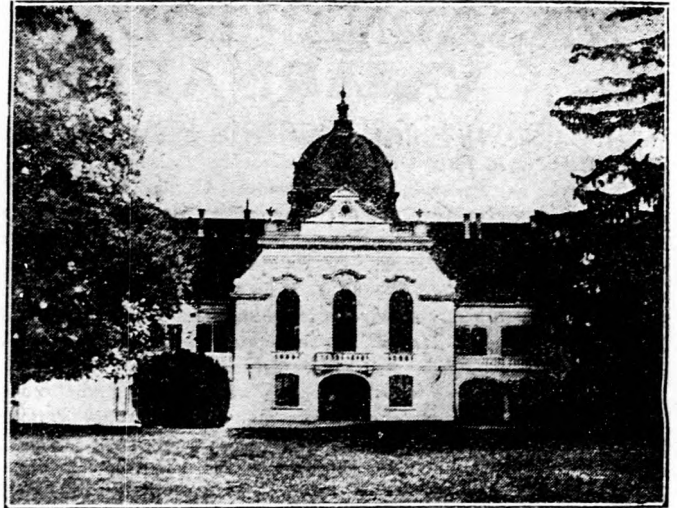
**EGÉSZ ERDÉLY HADIZÓNA.** A román legfőbb hadvezetőség elhatározta, hogy egész Erdélyt hadizónának nyilvánítja. Erre okot a bevonulások adtak. Erdély területén ugyanis e hó 12-ig kellett volna az ujoncnak bevonulni, ami nem ment egészen simán. A zavargások megakadályozására hozták meg a rendeletet.

**ZENTA VÁROS FÖLDJÉT KIOSZTOTTÁK A SZERBEK.** A szerb agrárbizottság Zenta város 140 holdnyi földjét kiosztotta a Szerbiából áttelepítettek között. A város Belgrádban tiltakozott a felosztás ellen, amivel ez a föld a város egyedüli jövedelmi forrása.

**CSATORNA A DUNA ÉS AZ ADRIAI TENGER KÖZÖTT.** A prágai Hitelbank egy belgrádi pénzcsoporttal egyesülve tervbe vette, hogy a Dunának az Adriával való összeköttetését csatorna építésével gyakorlatilag megoldja. A terv költségeit 400 millió dinárban irányozták elő.

**A MAGYAR BÉKESZERZŐDÉS FRANCIA ELŐADÓJA** nagyon meglehangú cikket írt egy párisi lapban Budapesten nyert tapasztalatairól. A magyar főváros és a magyar nép dicsérete után élénk színekkel festi, írja le az otthonukból kiüldözött magyarok keserű sorsát és nyomorát. A vagonlakók szenvedéseiről a legnagyobb megértés hangján ír és sürgős felhívást intéz a franciákhoz, hogy siessenek e szerencsétlenek támogatására.

**LEÉGETT A KÉSMÁRKI THÖKÖLY TEMPLOM.** Thököly fejedelem hamvát őrző késmárki evangélikus templom leégett. A tűzvész következtében lezuhant a templom kupolája és összezúzta az oltárt is. A tűz olyan rohamos volt, hogy a legnagyobb fáradozással sem lehetett a nagy pusztulást megakadályozni.



A gödöllői királyi kastély.

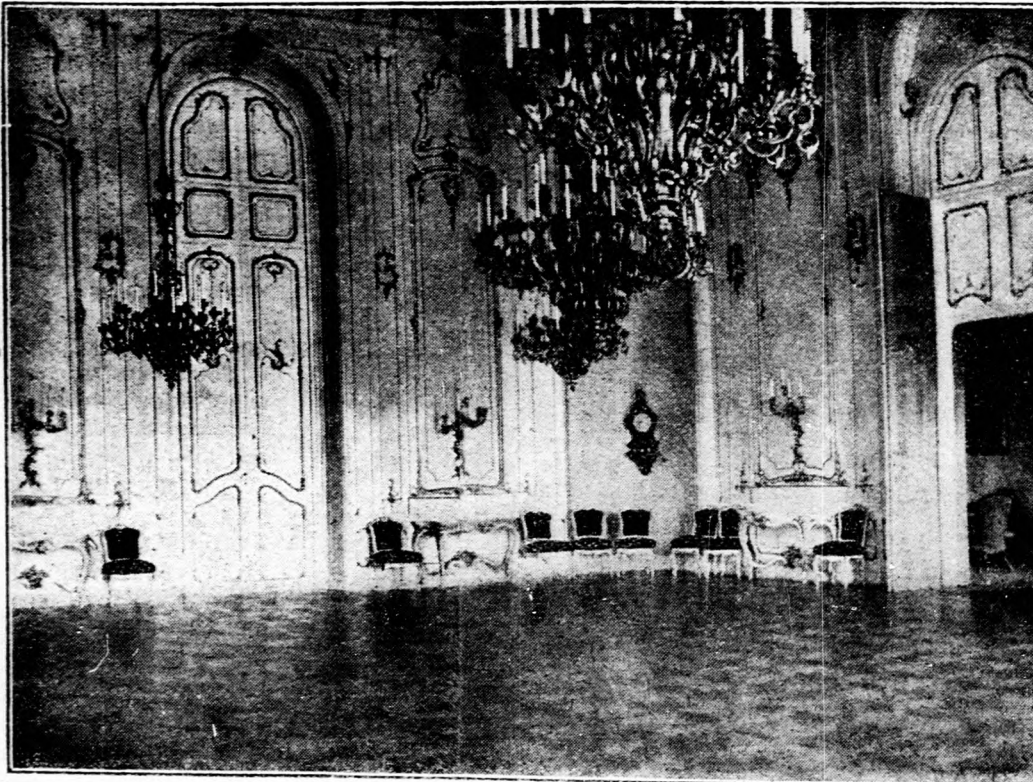
**A BÉCSI MAGYAR EMIGRÁNSOKRA,** a kommun-lovagokra, a leggyalázatosabb rágalmazó-hadjárat bérenceire keserű napok virradnak. Az osztrákok a nemzetgyűlési választásokon elfordultak a nemzetközi szocialistáktól és a keresztény program alapján választották meg képviselőik többségét. Ez annyit jelent, hogy az eddig dédelgetett magyar kommunistákat a keresztény kormány ki fogja utasítani. Ezek most ijedten kapkodnak ide-oda és mint hírlik, Csehországba szeretnének letelepedni. Reméljük, hogy nemsokára utóléri őket az igazság sujtó keze.

**AZ OSZTRÁK ANTISZEMITA SZÖVETSÉG** nagygyűlést tartott Bécsben, amelyen egyhangú hozzájárulással fogadta el azt a javaslatot, hogy illetékes helyen követelik az 1914 óta bevándorolt galíciaiak kitoloncolását, illetőleg internálását; a numerus clausus életbeléptetését és a botbüntetés alkalmazását az üzerek ellen. A magyar példa követőket talál...

**NEGYEDIK KOCSIOSZTÁLY A MÁV VONALAIN.** A Máv igazgatósága a személyvonatokon negyedik kocsiosztály rendszeresítését tervezi. A negyedik osztályú kocsikat a régi harmadik osztályú kocsikból fogják átalakítani.

**SZAKTÁRSÁK TALÁLKOZÓJA.** A Rákóczi-úton dísztemetés vonul végig, óriási tömeg nézi a járdáról. Egy öreg, hétpróbás zsebmetsző les pasasra a tömegben, akitől el lehetne csenni valamit. Egyszerre csak előtte terem egy fiatalember s udvariasan — tüzet kér. A zsebmetszőnek felcsillan a szeme, tüzet ad s közben kitapogatja a fiatalember zsebét, de biz' annak nem volt órája. Mikor elválnak, az öreg mérgesen akarja megnézni a — saját — aranyóráját s akkor veszi észre, hogy az udvarias szakértő kihúzta, amíg ő tüzet adott neki.

**SZENZÁCIÓS** meglepetéssel szolgál Sternberg hangszergyár a zenekedvelő nagyközönségnek. Megjelentette ugyanis az összes legújabb dalokat és modern tánc-zenét gramofonlemezekben. A lemezek a Rákóczi-út 60. sz. zenepalotában kaphatók.



Fogadóterem a gödöllői kastélyban.



Drabos J.



Akiknek nincs tüzelőjük...

akinek van...

## \*TANÁCSADÓ\*

**KÉRDÉS.** Nem árt az eperfaevél a fogyasztó állatnak? (D. J.) — **FELELET.** Ellenkezőleg! Az eperfa lombja igen tartalmas, egészséges, izletes zöldtakarmány. A Libanon hegy-ségben juhokat hizlalnak vele. A déltiroli olaszok télre besavanyítják s így fejős tehennel napi 1 kgos adagokban etetik. Az ottani nép állítása szerint igen jó hatása van a tejelésre. Ha bármely okból elhagyják, a tehén azonnal reagál rá azzal, hogy csökkenik a tejmennyiség.

**KÉRDÉS.** Arankamentes magot vásároltam és löherésemben mégis van arankafolt. Mi lehet ennek az oka? — **FELELET.** Az első kérdés az, hogy kitől vette az «arankamentes» magot. Sokszor látni, hogy magkereskedők kifrják ezt a kirakatba. Csak az a tényleg megvizsgált mag, amelynek zsákján még rajta van a magvizsgáló állomás igazoló cédulája és a szákkötője ólomzárral van összeerősítve. Még az ilyen mag elvetése után is lehet néha arankafolt a táblán, mert madár, nyúl egy darabka arankaszárat elhullajthat ott és az rögtön megered. Ezért a here és lucernatáblát állandóan figyelni kell és amint az első kis folt mutatkozik, gyökeresen ki kell azt irtani. Drága vetőmagot pedig mindig csak megbízható helyről szabad vásárolni.

**KÉRDÉS.** Falunkban a tyukok kolerában pusztulnak; mi a teendő? — **FELELET.** Iparkodjunk a baromfiudvart, az ólakat tisztán tartani s az ürüléket eljégetni, mert a betegek bélsarából jut a kolerabacillus az udvar porába s ezzel a takarmány útján más állatok testébe. Idegen baromfit csak 3—4 heti megfigyelés után bocsássuk állományunkba, mert még esetleg az egészségesnek látszó baromfi is hoz magával kolerabacilluszokat. Az ólat, annak berendezési tárgyait, környékét fertőtlenítsük karbolos mézstejjel. Ha még udvarunkban beteg állat nincs, oltassuk be őket «koleravaccin» nevű oltóanyaggal, ha pedig már betegek is vannak, úgy az «aviserinnel» vagy «galloserin»-nel való oltás lesz helyénvaló. Az oltást illetően az állatorvostól kérjenek közelebbi útbaigatást.

**KÉRDÉS.** Milyen szántóföldön kecsget a zöldségtermelés megfelelő haszonnal? — **FELELET.** Észak felől lehetőségig védett, nem hideg és nem köves vagy kavicsbordalékos talaj való e célra; második feltétel az, hogy öntözhető legyen. A közelben legyen tehát lágyvízű folyó, lassúfolyású patak vagy tó. Az öntözés költségeire nagy befolyással van az, hogy a vizet mekkora erővel sikerül a kellő magasságig felemelni. Patakoknál és folyóknál esetleg duzzasztó vagy szilipszerkezetekkel sikerül ez, de mélyebb folyóvizek vagy tavak mellé emelőszerkezetek szükségesek. (Típrógép, járgányos, szélkerék, motor etc.) A kellő magasságig emelt vizet legcélszerűbb és legolcsóbb nyílt árokban vezetni az öntözendő területre s ebből szétlocsolni az egyes ágyakra.

**KÉRDÉS.** Szükséges-e a gyümölcsfák kérgét bemeszelni? — **FELELET.** Rovartani állomásunk kimutatta, hogy a fák meszelése kárba veszett fáradság. Nem pusztítja ez el a fán élő férgeket. Helyette inkább kaparjuk le a fa törzséről a mohát, a megcserepedett héjkéreg repedéseit tisztogassuk, hogy ne találjanak ott buvóhelyet az «eszélény» nevű bogarak és más kártékony hernyók; a fákról szedjük le a beszáradt gyümölcsöt, fennakadt leveleket; a lehullott faleveleket ássuk el jó mélyre vagy égessük el, hogy velük sok kártevő csirája is elpusztuljon. Végre ássuk fel az egész gyümölcsöst, hogy a télen sok csapadék húzódjék abba s így jövőre fáink erőteljesen növekedve ellenállhassanak kisebb-nagyobb ellenségeiknek.

## REJTVÉNY



A rejtvény helyes megfejtését 8-ik számunkban közöljük. Aki helyesen fejtette meg a rejtvényt, írja meg nevének és címének pontos feltüntetésével a szerkesztőségnek. A helyesen megfejtők nevét közöljük és kisorsoljuk közöttük a

Magyarország Nagyszonyjai című díszkötésű munka öt példányát.

A 4-ik számunkban közölt rejtvény helyes megfejtése:

Nagyatádi Szabó István.

Megfejtették a következők: Liebmann Ferenc, Bálint Mihály, Fodor Mihályné, Salamon Józsefné, Takács István, Balogh Istvánné, Birta Simon, Almer Ferenc, Goolov Elemér, Papp István, Buday Annuska, Magda Gyula, Fecske Rafael, Rohányi András, Balogh Elek, ifj. Nagy József, Kiszely Benő, Stark Mátyás, Horgas Pál, Tormási Gyuláné, Oláh László, Csipak József, Hegedűs Sárika, Révész B. Sámuel, Fekete Béla, Kónig Imre, Damm József, Szmuk Ábrahám, M. Juhász Károly, Patai Ferenc, Varga János, Jenei Mátyás, Varga Mariska, Kovács János, Hermann Mancsi, Valkai Pál, F. Gulyás Bözsike, Fövényessy Zoltán, Täubner Richárd, Fehér Böske, Hagyó József, Kovács Rebus, Kovalyán Ilonka, Fűzy Tivadar, Megyeri István, Steinhübl Béla, Szűcs Zoltán, Vaczula József, Ocskó Lajos, ifj. Nagy Pál, Szabados Ketya, Czingáli Teruska, Liebermann Zoltán, Nyikos Gyula, Erl Ferenc, Gáspár Ilonka, Hovorka Margit, Dékány János, Fodor József, Juhász István, Kelemen Iván, Farkas József, Reydon Mihály, Elek András, ifj. Kola Mátyás, Iván Ákos, Szabó István, Mészáros Istvánné, Subai Antal, Puskás Ilonka, Balla Imre, Hajas Endre, Gegyella Józsefné, Konyecsni Kató, Kőszegi Károly, Beller János, Neumann László, Kincse József, Forró Mihály, Dóka János, Benedek József, Takács Rezső, Fekete István, Péter Károly, Veres András, Horváth Antal, Kocsy Ferenc, Kovács Lajos, Kathreiner Gyula, Vértési Ferenc, T. Peszeki Péter, Szander Ferenc, Sándor István.

A megfejtők közül kisorsoltunk öt nevet és pedig:

Peszeki Péter (Kötelek),  
Stark Mátyás (Zemplénricse),  
Kelemen Iván (Szentés),  
Megyeri István (Csanádapáca),  
Täuber Richárd (Tápiószele),

akiknek címére elküldöttük az «Uj Barázda Naptárának» egy-egy példányát.

Az 5. számunkban közölt rejtvény megfejtését a megfejtők és a nyertesek névsorával a jövő heti 7-ik számunkban közöljük.

Főszerkesztő: MESKÓ PÁL. Főmunkatárs: BUDAY BARNÁ.

Felelős szerkesztő: SCHANDL KÁROLY DR.

Felelős kiadó: MESKÓ PÁL.

# MESSZE VAN ODAIG!

## ELBESZÉLÉS

### IRTA: GÁRDONYI GÉZA

(6. folytatás.)

A falu éjjeli csendjében a bakter távoli kiáltása hallik, amint ájtatos szónyujtásokkal bögicséli:

— *Éjfélután óra kettő, dicsértessék a Teremtő!...*

Aztán ismét csendes a világ és álommal teljes.

A falióra megkerren s nyomban rá erős *cin-cin* hangzik a falról. Utána megint megkerren az óra és halkan ketteg tovább.

Antal ül és gondolkodik. Az ágyra néz.

A holdfényben jól látni, hogy az asszony nyugodtan és mélyen alszik, félkarja a feje alatt. Arccal a kislánya felé van fordulva.

Antal fölkel, fölvonja lassan, lustán a nadrágját, rázza bele magát. Felvonja a csizmáját is.

Aztán megint csak ül a dikó szélén és könyököl a térdén: gondolkodik.

Kis idő múlva ismét leveti a csizmáját. A szögön a dikó fölött lóg a mellénye, dolmánya, ahogyan az este levetette. Felölti mind a kettőt. A kalapját is a fejére nyomja.

A feleségére tekint.

Az asszony alszik nyugodtan, mélyen.

Antal halk meztláb a ládához lépked. Nyitná.

Nem nyilik.

Egy percre elképedten áll.

Aztán ismét mozdul. A székre néz, amelyen az asszonynak a szoknyája hever. Annak a kötőjén szokott lenni a kulcs, a *fisonyér* kulcsa is, a ládáé is.

Antal tapogat, motoz.

A két kulcs nincs.

Hm!

Antal tűnődve áll egy percet. Aztán benyúl óvatosan az asszony vánkosa alá. A két kulcs megvan.

Nyitja lassú fordítással a ládát. A papiros-katyulában nincsen, csak aprópénz.

Antal áll és bámul.

Ismét mozdul: nyitja lassú fordítással a *fisonyért*. Nyúl az ingek alá, tapogat be a szögletig. A pénz megvan. Bele van kötve a disznóhólyagba.

Antal kibontja az asztalon. Megszemléli a holdfénynél: három százás meg egynehány húszkoronás. A százásokat meg egy húszkoronást visszateszi a hólyagba, beköti. A csizmába bocsátja. A többi pénzt visszadugja az ingek alá. Két inget, két gatyát a hóna alá vesz. Bezárja lassú fordítással a *fisonyért*, a ládát is. Visszadugja a kulcsot a vánkos alá.

Most már a tarisznya lekerül a szögtről. Az asszonyra néz.

Beledugja a tarisznyába az inget, gatyát, dohányzacskóját. Az asszonyra néz.

Veti át a tarisznyát a fején. Felölti a szűrét is. Az asszonyra néz.

Fölveszi a földről a csizmáját, s tartja a középső ujján. Veszi a sarokból a botját.

Áll és az asszonyra néz.

Csend és álom. Csak az óra ketteg. Csak a hold világol.

Antal áll és bámulja a bölcsőt. Bámulja az asszonyt. Aztán a buboshoz lép. Bámul a fiára.

A fiú is alszik mélyen. A rossz szűr, amelybe takaródzni szokott, félre van csúszva. Antal benyúl és ráigazítja a fiúra.

Az ajtóban mégegyszer megáll. Mégegyszer visszanez. S áll, mintha kővé vált volna.

Jobbkeze a kilincsen, balkezében a csizma. Mintha kővé vált volna.

Aztán óvatosan emeli meg a fakilincset.

Átmegy a pitar hideg földjén. A kamarából kihoz egy kenyeret, meg egy vászontarisznyát. A kenyeret beleszorítja a vászontarisznyába. Ölti azt is a nyakába, a hátára, a szűr fölé.

Kilép a pitarból.

A pitarajtó madzagjának a végén csomó van. Lemetszi a csomót a bicskájával. Visszadugja a lyukon a madzagot.

Künn az udvaron a Gubi kutya vakkant s a gazda elé szökken. Áll kérdően. A farkát vidáman csóválja.

Antal a falhoz támaszkodik s fölvonja a két nehéz patkós csizmát.

Ismét áll. Néz maga elé, mintha a földet bámulná.

A kapu mellett félig tar már a szederfa. Alatta úgy hevernek körben a sárga levelek, mint mikor az asszony leveti a sárga szoknyáját.

Csendes az ég. Egy levél halk zörrenéssel hull a fa tetejéről a gallyakon át a földre. Antal odapillant.

Aztán a kutyájára néz.

— Vigyázz Gubi, — mondja remegő hangon. — Vigyázz a takarmányra! Vigyázz az istállóra! Vigyázz a házra! Mindenre vigyázz!

A Gubi kutya háromszor tüszent s leütögeti a fejét. Nyiszog, mintha valami nyugtalanítaná.

— Oda ülj! — parancsolja halkan az ember.

S a pitarajtó mellé mutat.

A kutya odafekszik. S kérdően néz a gazdájára.

A gazda azonban nem szól többet.

A levegő hideg, de csendes. A hold felére-fogyottan áll a csillagos ég közepén, mint egy kettészelt ezüst kenyér.

A faluból hosszú kukorikolás hallik.

Antal az istállónak indul. Kinyitja az ajtaját. Melléje támasztja a botját. Leteszi a földre a tarisznyáját, szűrét. Fogja a kötelet s a padlásról egy nyaláb takarmányt hoz. Viszi be.

Az istállót gondosan becsukja. Ujra felölti a szűrét, tarisznyáját. Mégegyszer körültekint az udvaron. A tekintete egy percet a házon időz, aztán keresztet vet magára s megindul a kerteken át, lógó fejjel, csendes ballagással.

\*

Már kijutott a faluból s rátér az országútra.

A kőhídnál leül egy percet. Talán nem is fáradtság miatt, hanem hogy mégegyszer visszanezzen a völgybe. Ki tudja, látja-e valaha mégegyszer ebben a földi életben?

Hát a falut nem is láthatja, csak a völgyet. A gyöngyszínű fényköddel eláradt völgyet s benne néhány sötét magas oszlopként álló jegenyét. De még azt se, mert a szeme lám a Gubi kutyaiba ütközik.



**Télikabátok  
öltönyök  
rövid szőrmebecsek  
városi bundák  
lábzsákok és szőrmetakarók  
csizmanadrágok és pantalonok  
fiú- és leánykaruk  
főrfi-, női és gyermekcipők**

nagy választék 2044

**Neumann M. ruhadruháza**  
Budapest, IV., Múzeum-körút 1. sz.

**Dr. MITZGER**

Vér- és bőrbetegségek  
gyógyító intézete  
Főúti és nők részére  
Bpest, József-körút 3.

**Nagyapáról unokára**



száll a hirtelen a legtekélyesebb háziszernék, a

**Diana-sósorszesznek,**

mely úgy külsőleg bedörzsölésre, mint  
belsőleg cukorra cseppentve, csodá-  
latos eredménnyel használható mint  
fájdalomesillapító, hűsítő, felfrisztő,  
egészségápoló szer. Egy kis üveg  
ára 16 K, egy középüveg ára 40 K,  
egy nagy üveg ára 80 korona.

**Kapható mindenütt!**

2026

Főeláru-Itóhely:

**Diana Kereskedelmi R.-T.**  
Budapest, V., Nádor-utca 30. sz.

**Szakorvosi** rendelő vér- és  
nemibetegek részére.

Rendelés egész nap.  
Rákóczi-út 32., I. em. 1. **EZÜST SALVARSAN-ALTÁS!**

**Hamisfogakat**

**Brilljánst**

**Ékszert**

**Platinát**

**Gyöngyöt**

2080

Legmagasabb napi áron vesz:

**GROSS ANTAL**

BUDAPEST,  
VIII., József-körút 23., félem. I.

**Magyar Gazdák!**

Bizonyítsátok be, hogy ti vagytok a  
magyarság színe-java. Teremtsetek meg  
a magyar kultúrát. — Jegyezzetek

**Magyar Géniusz**

részt, mely titeket és gyerme-  
keiteket jó magyar könyvekkel, előadá-  
sokkal, mozi- és színházzal fog nevelni,  
tanítani és szórakoztatni.

**Egy részvény ára 210 korona.**

**Alaptőke 10,000,000 korona.**

**Alapítók: a magyarság vezérei.**

Jegyzést elfogad, aláírási ívet és pénz  
beküldéséhez szükséges csekket küld az  
alapítási iroda (Budapest Rákóczi-út 9.)

**Kedvezmény**

**előfizetőinknek!**

**Ingyen kapja**

mindenki, aki 90 koronával egy egész  
évre előfizet, az 1921. évre szóló

**VASÁRNAP**  
nagyképes naptárát

aki 1/2 évre fizet, elő az 10 koronáért,  
aki pedig 1/4 évre fizet elő, az 15 ko-  
ronáért kapja a **Vasárnap Naptárát,**

**melynek rendes**  
**ára 20 korona.**

**Ingyen kapja**

az év végeig minden századik előfizető,  
aki akár csak egy negyedévre is előfizet, továbbá

**egy egész évig**  
**a „VASÁRNAP“**  
**képes hetilapot.**

Minden ezredik előfizető egy évig ingyen-  
példányt és

**azonkívül 1000 kor.**  
**jutalomdíjat is kap.**

A 8—12 oldalon, változatos, gazdag tartal-  
ommal megjelenő képes hetilap fenti páratlan  
kedvezményei mellett a legolcsóbb hetilap is,  
amennyiben az előfizetés árán negyedévre  
K 24.—, félévre K 48.—, egész évre K 90.—.

Akik a „Vasárnap“-ra, a kisgazdák és  
földművesek képes hetilap ára előfizetői et  
gyűjtöttek, azoknak minden tíz előfizető  
után ugyanannyi időre egy példányban  
ingyen küldjük a lapot, vagy egy 1921. évre  
szóló nagy képes naptárt küldünk.

**Mutatványszámot és gyűjtő-  
íveket ingyen küld a kiadó-  
hivatal: Budapest, IV. kerület,  
Múzeum-körút 1. szám.**

**Gazdáknak,  
uradalmaknak**

legmegbízhatóbb minőségű



**munkásbakancsokat,**



**tisztviselőcipőket és**



**finom női cipőárúkat**

nagybani árak mellett szállít  
az évek óta megbízhatóan elismert

**Müller L. K. és Társa cég**  
**BUDAPEST,**

**IV., Károly-körút 4., I. em.**

Szamtalan elismerőlevél  
állami intézetektől, szöveteke-  
tektől és uradalmaktól.

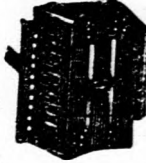
**Kérje képes árjegyzékünket,  
melyet díjmentesen küldünk!**

# HOL VÁSÁROLJON A MAGYAR GAZDA

Királyi hangszer-  
udvari gyár

## STERNBERG

Budapest, Rákoczi-út 60. sz. át-  
palot iában.



Zenekari rézfuvós hangszerek. Gramofon beszélőgépek.  
Cimbalmok. Harmoniumok. Bél-, selyem- és acélhúrok.

10 koronát küldjön és írja meg, hogy melyik hangszerről kíván árjegyzéket. Bérmentve kapja! Mindegyik hangszerről +1000-közlön árjegyzék jelent meg, tehát 10 koronáért csak egyfelet kaphat. — V cékre való szállításokat legpontosabban eszközölünk. — Hangszerek javítását szakszerűen végzük.

Az összes hangszerek legfinomabb minőségben

## Olcsó drótkerítés

kapható 2034

**H A I D E K K E R S Á N D O R**  
sodronyszövet-, fonat- és -erítés-gyárában  
BUDAPEST, V. II., Üllői-út 48/27.

◆◆ Képes árjegyzék díjtalan. ◆◆

Használt és új zsákok, pony-  
vák, zsinegek 2010

**FLEINER JENŐ** és **TÁRSA** zsáknagykereskedők

Budapest V., Percezel Mór-u. 4. Telefon 118-76.

Akik ingatlanok, bérletek, adás-vételét előnyös kölcsönök kieszközlését é. et., tűz-, jégkárbiztosítások kötését keresztyén tisztességgel kívánják eszközöztetni forduljanak bizalommal

Matlaskowski „Méhkas” Ingatlan-  
irodájához Budapest, VII., Rákoczi-út 8/b.

## Zsákok és ponyvát,

új és használt állapotban, vesz és elad

**KLEIN SÁNDOR, BUDAPEST,**

2037 VI., Eötvös-u. 8. Telefon: 81-18.

## 'AGRICOLA'

EXPORT-IMPORT R. T.

Budapest, V., Akademia-utca 12.

Alapított 1920. évben.

Alapítóke 20,000.000 kor.

Foglalkozik a gazdaságok nyers-  
terményeinek mindennemű értéke-  
sítésével és exportálásával, vala-  
mint iparcikkek importálásával.

2020

## Neuschloss-Lichtig Repülőgépgyár és Faipar R. T. Budapest

Központi Iroda: Budapest, V., Balaton-utca 2. Telefon: 156-154, 79-48. Gyártelepek: Budapest, V., Pozsonyi-ut 21-23. Pestszentlőrincz, Gyömrői-ut. Albertfalva.

Gyárt: Gazdasági szekereket, szekéralkatrészeket, kerekeket, talicskákat, mindennemű szerzsám-  
n-eleket, u. m. kasza-, gereblye-, ásó-, kapa-, csákány-, lapát- stb. nyeleket, konyhabutor és konyha-  
eszközöket, azonkívül parkettát, butort, torna- és s ortszereket, repülőgépeket. 2002

## AZ ÚJ BARÁZDA NAPTÁRA 1921. ÉVRE.

Gazdag tartalommal, pompás kiállításban ára 20 korona, ajánlva,  
bérmentes küldéssel 24 korona. — Kapható a kiadóhivatal utján

BUDAPEST, IV. KER., MUZEUM-KÖRUT I. SZÁM.

Ha jól és olcsón akar vásárolni,  
lépjön be a 2023

„KÉVE” Ruházati Árúház Szövetkezetbe.  
Keresztyén társadalmi alapítás.

Üzletrészbevezetés: IV., Kaas Ivor-u. 9.

Árusítás: IV., Kossuth Lajos-u. 20.

## KOCH TESTVÉREK 26

Károly-körut

RUHA NAGYÁRUHÁZÁBAN

Bőrkabátok szőrme- K 5400.-  
deléssel

Bricses és

csizmanadrág K 680.-

Bundabekecs . . K 2400.-

Télikabát, öltöny

és gyermekruházat

minden alkalomra.

**Stella-** SÜTŐPOR, GUSTO  
vanillincukor a legjobb. —  
Kapható a Hanga összes  
boltjaiban. Gyár: Budapest,  
Rottenbiller-utca 46. 2033

## A „HANGYA”

vidéki szövetke-  
zeteinek tagjai jut-  
nak még ma is a  
legutányosabb árak mellett ruházati  
cikkhez, mert is ajánlatos, hogy

a kisgazda és földmives úgy a saját, vala-  
mint a családtagjainak ruha szükségletét

mint: kesz férfi öltönyök, férfi és női felsőkabá-  
tok, fu és gyermekruhák: férfi és női kö-  
lői kabátok, swetterek, férfi női és gyer-  
mek haris-  
yák, szövet és kelmeurukat

a „HANGYA” vidéki szövetkezetet  
utján szerezzé be.

A kisgazdák és földmivesek egyetlen  
naponta megjelenő újságja az

## ÚJ BARÁZDA

POLITIKAI NAPILAP ◆◆◆

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, IV., Muzeum-körut 1.

Az „ÚJ BARÁZDA” a legolcsóbb újság.

Minden földmives és kisgazda  
fizessen elő az ÚJ BARÁZDA-ra.

Előfizetési ára: egy hóra 25 K, negyedévre 70 K.

## A „FALU NAPTÁRA” 1921. ÉVRE.

Tartalom és külső kiállítás tekintetében az első a jövő évi naptárak között s  
emellett a legolcsóbb. Ára 20.— korona, bérmentes küldéssel 24.— korona.

Rendelje meg azonnal s ha megkapta mutassa és ajánlja minden földmivestársának.

Kapható minden lapelárusítónál, minden Hanga szövetkezetben és minden könyvkereskedésben.